



GENERELLE VILKÅR OG BETINGELSER FOR LEVERING AV VARER OG TJENESTER NOVEMBER 2010

De Generelle vilkårene og betingelsene for levering av varer og tjenester ("Betingelsene") for Cummins Norway A.S. ("Cummins") som er angitt under, skal gjelde for alle ordrer godkjent av Cummins fra tredjepart ("Kunden").

1. Generelt

- 1.1. Betingelsene skal inntas i hver kontrakt for levering av varer og/eller tjenester mellom Cummins og Kunden ("Kontrakten") og ekskluderer alle vilkår (i) i, eller referert til, Kundens innkjøpsordre eller annen dokumentasjon; (ii) eller som på annen måte forsøkes å gjelde fra Kundens side; eller (iii) som er underforstått ved handel, sedvane, praksis eller som ledd i forretningsførselen.
- 1.2. Kontrakten utgjør hele avtalen mellom partene, og gjelder foran all kommunikasjon (både skriftlig og muntlig) mellom Cummins og Kunden før Cummins godkjenner Kundens ordre. Kunden aksepterer at de ikke har ikke stolt på noen uttalelse, løfte eller representasjon gjort eller gitt av eller på vegne av Cummins som ikke er angitt i Kontrakten. Alle prøver, tegninger, beskrivelser eller annonsering fra Cummins og alle beskrivelser eller illustrasjoner i Cummins' kataloger eller brosjyrer er utstedt eller publisert ene og alene for å gi en omtrentlig idé av varene og/eller tjenestene som er beskrevet i dem. De skal ikke utgjøre en del av Kontrakten eller annen kontrakt mellom Cummins og Kunden for levering av varer og/eller tjenester

2. Godkjenning

- 2.1. Ingen uttalelser fra Cummins skal ansees som et tilbud.
- 2.2. Når Kunden sender en ordre, ansees dette som et tilbud om kjøp i henhold til disse Betingelsene. Ordre plassert av Kunden skal ikke ansees å være godkjent av Cummins før Cummins har utstedt en skriftlig ordrebekreftelse, eller (hvis tidligere, avhengig av hva som er relevant), Cummins gir instruksjoner for å produsere varene, avsender varene til Kunden eller begynner å levere tjenestene, noe som gjør at Kontrakten vil begynne å gjelde.
- 2.3. Enhver ordre skal godkjennes helt og holdent etter Cummins for godtbeholdende. Kunden har ikke rett til å kansellere ordrer som Cummins har akseptert i henhold til denne klausulen.

3. Endringer

- 3.1. Cummins forbeholder seg retten til å foreta eventuelle endringer på varene eller tjenestene som ikke påvirker egenskaper i vesentlig grad, kvalitet eller pris; eventuelle slike endringer skal ikke ugyldiggjøre ordrer plassert hos Cummins eller pålegge Cummins noe ansvar.
- 3.2. I henhold til punkt 3.1, hvis produsenten skal slutte å produsere eller levere varer bestilt av Kunden, skal Cummins skriftlig varsle Kunden om at dette (men skal ikke være ansvarlig for eventuelle tap eller skader påført Kunden), og Kunden skal ha valgmuligheten, og som må utøves innen ti (10) dager fra datoen for et slikt varsel, enten for å ta tilsvarende varer (hvis tilgjengelig fra Cummins) eller kansellere ordren uten ytterligere ansvar overfor Cummins eller Kunden. Hvis Kunden ikke har utøvd sin rett innen en slik periode, skal ordren ansees for å fortsette, med tilsvarende varer.

4. Levering av varer

- 4.1. Med mindre annet er avtalt, skal Cummins levere varer i henhold til Ex-Works (som definert i Incoterms 2000) fra Cummins' lokaler i Frogn. På Kundens forespørsel kan Cummins arrangere frakt av varene for Kundens kostnad og risiko.
- 4.2. Alle datoer som er angitt for levering av varene er kun omtrentlige, og leveringstiden er ikke hovedsaken.
- 4.3. Cummins skal ikke være ansvarlig for eventuelle leveringsforsinkelser, eller for at alle eller noen av varene (i) ikke blir levert, som følge av Force Majeure (som definert i punkt 19), eller for at Kunden unnlater å gi tilstrekkelige leveringsinstruksjoner, remburs eller forhåndsbetaling (hvor nødvendig), eller informasjon som er relevant for levering av Varene; eller (ii) hvor Kunden unnlater å varsle Cummins skriftlig innen rimelig tid om den forsinkede eller manglende leveringen eller ikke levering i det hele tatt.
- 4.4. Avhengig av klausul 4.3, hvis Cummins ikke leverer noen eller alle varene, er deres ansvar begrenset til:
 - 4.5. erstatte kostnadene for varene som ikke er levert i form av kreditnota; eller
 - 4.6. erstatte varene innen rimelig tid.
- 4.7. Hvis, uansett årsak, Kunden ikke aksepterer levering av noen varer når de er klare for å motta leveransen, eller hvis Cummins ikke er i stand til å levere varene til riktig tid fordi Kunden ikke har gitt tilstrekkelige instruksjoner, dokumenter, lisenser eller godkjenninger, ansees varene for å være levert, hvorpå ansvaret overføres til kunden., og Cummins kan (i) lagre varene til levering skjer, og belaste Kunden for alle relaterte kostnader og utgifter (inklusive, men ikke begrenset til, lagring, omlevering og forsikring), eller (ii) selge varene til best mulig pris og (etter fradrag av alle kostnader for lagring og salg, innen rimelighetens grenser), belaste Kunden for det som ikke dekkes av kontraktsbeløpet.
- 4.8. Cummins kan levere varer som delleveranser. Enhver leveringsforsinkelse eller avvik på en delleveranse gir ikke Kunden rett til å kansellere andre delleveranser.

5. Returer

- 5.1. Varer må ikke under noen omstendighet leveres mot fast avtale om retur, uten at dette er skriftlig godkjent av Cummins. Alle varer som returneres til Cummins, uansett årsak, skjer utelukkende på Kundens risiko, og Cummins er berettiget til å lagre dette uten at Cummins uten at dette skjer for Cummins risiko.

6. Installasjon

- 6.1. Det er Kundens ansvar å sikre at alle varer som er kjøpt i henhold til dette brukes, installeres, idriftssettes og/eller brukes i samsvar med Cummins' anbefalinger for bruk og installasjon, og alle andre sikkerhets- og driftsinstruksjoner, og Kunden aksepterer å holde Cummins skadesløs med hensyn til krav, tap, skader og utgifter som oppstår i forbindelse med brudd på denne plikten.

7. Risiko og eiendomsrett

- 7.1. Kunden overtar risikoen for alle varer som leveres fra det øyeblikk levering skjer, eller hvor det er avtalt andre leveringsvilkår enn de som er spesifisert i klausul 4.1, sendes fra Cummins sine lokaler eller annet relevant leveringssted.
- 7.2. Eiendomsretten til varene som leveres overføres ikke til Kunden før Cummins har mottatt full betaling for varene.

8. Levering av tjenester

- 8.1. Alle datoer som er angitt for levering av tjenester er kun omtrentlige, og leveringstiden er ikke hovedsaken.
- 8.2. Cummins tar intet ansvar for forsinkelser i utførelse, eller mangel på hel eller delvis utførelse av tjenestene, hvis dette skyldes Force Majeure eller andre hendelser eller utelatelser fra Kundens side, eller at Kunden ikke utfører sine relevante forpliktelser.
- 8.3. Kunden skal:
 - (a) samarbeide med Cummins i alle saker relatert til tjenestene;
 - (b) gi Cummins slik informasjon, utstyr og materiell som Cummins innen rimelighetens grenser har behov for, for å kunne utføre tjenestene;
 - (c) innhente og opprettholde alle nødvendige lisenser, tillatelser og samtykker som måtte være nødvendig for utførelse av tjenestene, før datoen levering av tjenestene skal starte; og
 - (d) hvis tjenestene ikke utføres i Cummins sine lokaler, forsikre seg (i) om at man har tilstrekkelig tilgang til servicestedet og alle nødvendige fasiliteter; (ii) at arbeidet kan utføres på et sted som er tilstrekkelig beskyttet mot vær, som er rent og hvor det er tilstrekkelig med lys, og at man har nødvendige fasiliteter og utstyr tilgjengelig; (iii) at alle lover og forskrifter med hensyn til HMS er oppfylt; (iv) at alle materialer, utstyr, dokumenter og annet som Cummins har lagt igjen på servicestedet tas vare på en sikker måte for Kundens risiko; og (v) nødvendige medisinske fasiliteter er tilgjengelig for Selskapets personell i tilfelle sykdom eller skader, inklusive hjemsendelse hvis dette skulle bli nødvendig.

9. Kvalitet og garanti

- 9.1. Kunden kan avvise varer eller tjenester som er skadet, defekt eller som ikke stemmer, forutsatt at:
 - (a) avvisingen er meldt skriftlig til Cummins innen syv (7) dager etter at varene er mottatt eller tjenestene utført; og
 - (b) når det gjelder varen, at skaden ikke skyldes transitt (hvis ikke annet er uttrykkelig avtalt skriftlig).
- 9.2. Hvis Kunden avviser varene eller tjenestene i henhold til klausul 9.1, skal Cummins, etter eget valg:
 - (a) reparere eller erstatte avviste varer eller tjenester; eller
 - (b) betale tilbake prisen som er betalt for de avviste varene i sin helhet.
- 9.3. Hvis Kunden ikke varslar om avvisning i henhold til klausul 9.1, eller hvis varene eller utstyret som det ble utført service på, er satt i drift, betyr dette at Kunden har akseptert varene eller tjenestene.
- 9.4. Cummins eneste ansvar for varene og tjenestene som aksepteres i henhold til klausul 9.3 er spesifisert i Cummins sin standard garanti. Detaljer om dette kan man få på forespørsel ("Standard garanti").
- 9.5. Den eneste garantien som gis for varer og service som leveres er angitt i Standard garanti. Bortsett fra det som er angitt i Standard garanti, avvises alle fremstillinger, betingelser, garantier og vilkår, uansett om disse er uttrykkelige eller underforståtte gjennom lovgivning, vedtekter eller på annen måte, og som gjelder kvalitet, tilstand eller egnethet til et bestemt formål når det gjelder formålet med varene og tjenestene, i den grad dette er tillatt i henhold til gjeldende lov.

10. Pris

- 10.1. Alle priser er oppgitt i kroner og er eksklusive alle avgifter hvis ikke annet er angitt.
- 10.2. Priser for varer:
 - (a) Prisen som skal betales er den som gjelder i øyeblikket. Cummins forbeholder seg retten til å fakturere prisen som gjaldt for varene på leveringstidspunktet.
 - (b) Ekstra avgifter blir belastet for relevante avgifter, transport og frakt (inklusive forsikring, emballasje og motorinnpakking) og spesielle tester og inspeksjoner.
- 10.3. Priser for tjenester:
 - (a) Prisen blir kalkulert etter medgått tid for tjenester som utføres i normal arbeidstid.
 - (b) Cummins er også berettiget til å belaste Kunden (i) overtidssetter for arbeid utført utenfor normal arbeidstid; (ii) daglig godtgjørelse for hver av Cummins sitt personell, basert på antall arbeidsdager fra avreisedato for personellet og til det returnerer; (iii) ventetid som Cummins ikke er ansvarlig for; (iv) tiden som Cummins sitt personell bruker til å reise til og fra Cummins sine lokaler, arbeidsstedet innkvarteringsområde som Kunden har sørget for, og (v) alle utgifter innen rimelighetens grenser og som personellet som er engasjert av Cummins i forbindelse med tjenestene som skal utføres, inklusive, men ikke begrenset til, reisekostnader, hotellkostnader, forsikring, utkomme og tilhørende utgifter, og for kostnadene for tjenester som leveres av tredjeparter og som er nødvendig for at Cummins skal kunne utføre tjenestene, og for kostnaden for materiell, instrumenter og verktøy (med tilhørende fraktkostnader).
 - (c) Timelister og besøksrapporter for utført arbeid skal leveres fra Cummins til Kunden. Hvis ikke Kunden reklamerer innen rimelig tid, har Cummins rett til å fakturere basert på utført arbeid angitt i timelister og besøksrapporter.
 - (d) Timesatser, overtidssetter og dagsgodtgjørelser skal være angitt i Cummins sine standardsatser som gjelder, og som er tilgjengelig på forespørsel. Slike satser kan bli endret fra tid til annen.
- 10.4. I tilfelle variasjoner fra ordrer plassert av Kunden, skal prisene som allerede er angitt justeres tilsvarende.



GENERELLE VILKÅR OG BETINGELSER FOR LEVERING AV VARER OG TJENESTER NOVEMBER 2010

11. Returnerbare motormeier

- 11.1. Hvor relevant kan Cummins, etter egen beslutning, gjøre en forhåndsbelastning for alle returnerbare meier, for deretter å refundere dette når meiene returneres, eller hvis det ikke gjøres en forhåndsbelastning, blir meiene belastet hvis de ikke returneres, med betalt transport, i god skikk, innen tre (3) kalendermåneder fra forsendelsesdatoen, hvis ikke annet er avtalt skriftelig med Cummins. Det kan gis kreditt, etter Cummins beslutning, selv om meiene returneres for sent. Motormeier, paller og transportcontainere er konstruert for forsendelse, og må ikke brukes til lagringsformål.

12. Btaling

- 12.1. Betalingsbetingelser er tretti (30) dager fra fakturadato, hvis ikke annet er oppgitt.
- 12.2. For forsendelser til, eller utførelse av tjenester, utenfor Norge, er betalingsbetingelsene mot ujenkallelig remburs bekreftet av en internasjonal bank til fordel for Cummins, hvis ikke annet er oppgitt.
- 12.3. Hvis det skjer betaling på etterskuddsvis, har Cummins rett til å (i) belaste Kunden rente med to prosent (2%) per måned for utestående og/eller (ii) ved å varsle skriftelig til Kunden, avbryte fremtidige leveranser og/eller tjenester i henhold til enhver kontrakt, når det gjelder ikke leverte varer til Kunden til forholdet er gjenopprettet eller å avbryte slike kontrakter når det gjelder varer som ikke er levert og/eller tjenester som ikke er utført, og få dekket kostnadene gjennom slike opphevelser eller kanselleringer.
- 12.4. Betalingstidspunktet er vesentlig.

13. Fakturafeil

- 13.1. Cummins forbeholder seg retten til å korrigere feil i oppsett og skrivefeil i fakturaer.

14. Avgiftsrefusjon

- 14.1. Hvis dette er nødvendig for Cummins, skal Kunden inneheste slik godkjenning fra relevante tollmyndigheter, og gi Cummins slik informasjon og foreta alt annet som er nødvendig for at Cummins skal få avgiftsrefusjon (og annen tilsvarende refusjon) for varer som er solgt fra Cummins til Kunden. Hvis ikke annet er avtalt skriftelig, skal all slik refusjon som er gitt refunderes til Cummins.

15. Konfidensialitet

- 15.1. Den ene parten ("Mottakende part") skal holde strengt konfidensielt all teknisk og forretningsmessig kunnskap, spesifikasjoner, oppfinnelser, prosesser eller initiativer som er konfidensielle i natur og som den andre parten ("Avslørende part") har avslørt overfor den Mottakende parten, den ansatte, agenter eller underleverandører, og all annen konfidensiell informasjon som vedrører den Avslørende partens forretningsdrift eller produkter eller deres tjenester som er levert til den Mottakende parten. Den Mottakende parten skal begrense avsløring av slik konfidensiell informasjon til de av sine ansatte, agenter eller underleverandører som må vite dette for å kunne oppfylle den Mottakende partens sine forpliktelser i henhold til Kontrakten, og skal forsikre seg om at slik ansatte, agenter eller underleverandører er underlagt den samme konfidensialitet som binder den Mottakende parten. Denne klausul 15 gjelder selv om Kontrakten termineres.

16. Opphavsrett

- 16.1. Kunden samtykker i at Cummins og/eller Cummins Inc. -gruppen med selskaper eksklusivt eier alle rettigheter, eiendomsretter og interesse i og til alle patenterbare oppfinnelser, patenter, patentsøknader, varemerker, servicemerker, handelsnavn, industrimodeller og designer, opphavsretter og handelshemmeligheter og andre opphavsretter i enhver form hvor som helst i verden ("Opphavsrett") som (i) relaterer seg til varer, tjenester eller annet materiell (inklusive spesifikasjoner, designer, tegninger, verktøy eller prøver) levert av Cummins; eller (ii) er generert under utførelse av Kontrakten.
- 16.2. Alle modifikasjoner, reproduksjoner eller publisering foretatt av Kunden av ethvert dokument (inklusive, men ikke begrenset til tegninger, spesifikasjoner og dataprogramvare) ("Dokumenter") levert av Cummins, eller bruk av Dokumenter til ethvert annet formål enn de er levert for, krever skriftelig forhåndsgodkjenning fra Cummins. Slik bruk uten samtykke fra Cummins skjer for Kundens egen risiko og uten ansvar for Cummins, og Kunden skal holde Cummins skadesløs mot krav, tap, skader og kostnader som oppstår fra eller er resultatet av slik uautorisert bruk.

17. Ansvarsbegrensning

- 17.1. Uansett om man er gjort oppmerksom på slike tap eller ikke, skal ikke Cummins være ansvarlig for, uansett gjennom kontrakt, forvoldt skade (inklusive vanlig forsømmelse), brudd på lovmessig plikt, eller på annen måte, for alle tap av fortjeneste, tap av goodwill, tap av omsetning, tap av forretningsmuligheter, tap av forventet besparelse, tap eller ødeleggelse av data eller informasjon, eller ethvert indirekte eller spesielt tap eller følgetap eller skade som Kunden har lidit i forbindelse med eller i samband med Kontrakten. Uten at det opphever noe av foranstående, er ansvaret til Cummins i henhold til Kontrakten eller som oppstår som følge av utførelse av tjenester eller enhver ordre eller salg, levering, resalg eller bruk av enhver vare, uansett om det skyldes kontrakt, forvoldt skade, lovmessig forpliktelse eller på annen måte, skal ikke overskride en tredjedel (1/3) av prisen som er betalt for slike tjenester eller enhetsprisen til slike varer eller deler av disse som omfattes av kravet, bortsett fra det som inngår i Produsentens garanti.
- 17.2. Ingenting i disse Betingelsene skal på noen som helst måte ekskludere eller begrense Cummins sitt ansvar for dødsulykker eller personskader som skyldes forsømmelse fra Cummins, for bedragerisk framstilling, eller for enhver årsak hvor Cummins i henhold til lovgivning ikke har lov til å fraskrive seg eller begrense sitt ansvar.

18. Insolvens

- 18.1. Hvis Kunden ikke er i stand til å betale sitt utestående etter hvert som denne forfaller, eller hvis det gis ordre om eller treffes en beslutning om avvikling, konkurs eller avslutning av Kunden, eller hvis en administrator, administrativ mottaker eller mottakeren er utnevnt med hensyn til hele eller deler av Kundens eiendeler eller virksomhet, eller hvis Kunden inngår avtaler med sine kreditorer, eller tar eller lider tilsvarende eller analoge hendelser som følge av sin gjeld, er Cummins berettiget til, etter å ha varslet Kunden, g uten at det berører andre retter de måtte ha, til å umiddelbart terminere enhver kontrakt med Kunden og alle utestående summer med hensyn til varer og tjenester forfaller umiddelbart (i den grad det er tillatt ved lov).

19. Force Majeure

- 19.1. Cummins har intet ansvar overfor Kunden for noen forsinkelse eller mangelfull oppfyllelse av sine forpliktelser i henhold til Kontrakt og som skyldes krig, terroristers handlinger, opprør eller sivil ulydighet, streiker, lockouter eller andre industrielle konflikter, epidemier, ulykker, brann, oversvømmelser, stormer, myndigheters begrensninger og handlinger, handelsblokkader, forsinkelser eller uteblitt levering av materialer, mangel på levering av energi, drivstoff, transport, utstyr eller andre varer eller tjenester, eller ethvert annet forhold som ikke ligger under Cummins sin kontroll ("Force Majeure-hendelse").
- 19.2. Hvis Force Majeure-hendelsen forhindrer Cummins i å levere enhver tjeneste og/eller vare i henhold til Kontrakten i mer enn tre (3) måneder, skal Cummins, uten at det begrenser andre rettigheter eller tiltak, retten til å terminere Kontrakten umiddelbart etter å ha gitt Kunden skriftelig varsel om dette.

20. Eksportsamtykke og antikorrupsjonsforpliktelser

- 20.1. Kunden aksepterer at varene kan være underlagt eksportrestriksjoner, sanksjoner, lover og forskrifter (inklusive, men ikke begrenset til de som gjelder i USA, EU og Norge), og Selskapspolicyer som styrer eller begrenser eksport av varer ("Eksportbegrensninger"). Kunden skal oppfylle alle Eksportbegrensninger som er relevante for Kunden, og skal ikke forårsake at Cummins eller deres datterselskaper bryter noen Eksportrestriksjoner. Spesielt, samtykker Kunden i at, hvis det ikke er innhentet skriftelig samtykke fra Cummins på forhånd, i å: (i) bruke varene, eller levere varene for bruk, til produksjon, drift, vedlikehold eller relatert bruk av kjemiske, biologiske eller atomvåpen eller eksplosive enheter, eller deres leveringssystemer, til noe militært formål; (ii) bruke, selge, eksportere, gjøre tilgjengelig eller på annen måte handle med varene i noe land (inklusive, men ikke begrenset til Kuba, Iran, Nord-Korea, Myanmar, Sudan eller Syria) underlagt en bestemt Eksportrestriksjon; eller (iii) selge, eksportere eller gjøre tilgjengelig varene overfor noen part som er begrenset av Eksportrestriksjonene. Når oppfyllelse av en ordre fra en Kunde kan bryte med Eksportrestriksjonene, har Cummins retten til å kansellere ordren på ethvert trinn uten noe ansvar. I sine kontrakter med tredjeparter og som involverer varer, samtykker Kunden i å pålegge slike tredjeparter de samme forpliktelsene og kravene som de selv er pålagt av Cummins i denne klausulen. Kunden samtykker også i å ikke bryte, og ikke få Cummins til å bryte, noen forordninger pålagt av USAs "Foreign Corrupt Practices Act" og tilsvarende relevante lover og forskrifter. Kunden skal holde Cummins skadesløs mot alle krav, tap, skader og kostnader som oppstår som følge av eller er relatert til slike feil fra Kundens side når det gjelder å oppfylle sine forpliktelser i henhold til denne klausul 20.1.

21. Gjeldende lov og jurisdiksjon

- 21.1. Kontrakten, og enhver tvist eller krav som oppstår som følge av denne eller i forbindelse med den eller det den omfatter eller dannelsen (inklusive ikke-kontraktsrettslige tvister eller krav), skal styres av, og løses i henhold til, Norsk lov, og partene skal uten rett til å trekke seg, overlate dette til norske domstoler.

22. Diverse

- 22.1. Cummins kan når som helst tilordne, overføre, belaste, underkontraktere eller gi på andre måte alle eller noen av sine rettigheter eller forpliktelser som inngår i denne Kontrakten.
- 22.2. Alle variasjoner, inklusive introduksjon av tilleggsvilkår og -betingelser, til kontrakten, skal kun være bindende når de er avtalt skriftelig og signert av Cummins.
- 22.3. Hvis noen av delene i Kontrakten anses å være ugyldig, ulovlig eller urettskraftig, skal denne i det omfang det er nødvendig, anses å være slettet, og gyldigheten og gjennomførbarheten av andre forordninger i Kontrakten skal ikke være omfattet av dette.
- 22.4. Ingen feil eller forsinkelse fra Cummins sin side i å utøve noen rettigheter eller tiltak i henhold til Kontrakten eller ved lov skal utgjøre noen fraskrivelse av andre rettigheter eller tiltak, eller utelukke eller begrense videre gjennomføring.



Dette dokumentet angir garantiene som tilbys av Cummins Norway A.S. ("Cummins") i forhold til alle varer og tjenester som leveres av Cummins ("Standard garanti"). Standard garanti er garantien det refereres til i Cummins generelle vilkår og betingelser for levering av varer og tjenester.

GARANTIER

• Nye produkter

Nye eller overholte produkter (inklusive, men ikke begrenset til motorer og generatorsett) omfattes av produsentenes standard garanti for produktet benyttet til sitt tiltenkte formål. En kopi av relevant produsentgaranti er tilgjengelig på forespørsel til Cummins.

• Ombygde motorer

Denne garantien gjelder motorer som er originalt produsert og distribuert av Cummins eller deres datterselskaper, og som er ombygd eller solgt av Cummins som ombygd maskin ("Ombygd maskin").

Den Ombygde maskinen dekker alle feil på den Ombygde maskinen som resultater, under normal bruk og service, fra feil på materialer eller arbeid. Garantien for den Ombygde motoren begynner å gjelde fra fakturadatoen til den første kjøperen som er forhandler og slutter tolv (12) måneder, 50 000 miles eller 2000 driftstimer fra denne datoen, avhengig av hva som inntreffer først.

Ansaret til Cummins som dekkes av Ombygd motor-garantien i tilfelle feil, er begrenset til reparasjon, eller etter eget valg, utskifting av enhver del i en slik Ombygd motor etter at Cummins har undersøkt den og funnet den defekt. Cummins vil også dekke arbeids- og reisekostnader i rimelig utstrekning for å reparere eller skrive defekte deler, forutsatt at slike reparasjoner utføres av Cummins.

• Reparasjoner og service

Denne garantien gjelder reparasjon, vedlikehold og servicearbeid, eller maskinering, utført av Cummins ("Servicearbeid").

Servicearbeid-garantien dekker alle feil på komponenter eller utstyr som skyldes Servicearbeid som er feil utført, ved normal bruk og service. Servicearbeid-garantien begynner å gjelde fra datoen Servicearbeidet er fullført, og slutter tolv (6) måneder, 25 000 miles eller 1000 driftstimer fra denne datoen, avhengig av hva som inntreffer først.

Ansaret til Cummins i tilfelle feil dekkes av Servicearbeid-garantien er begrenset til reparasjon, eller etter eget valg, utskifting av enhver del av Servicearbeidet. Cummins vil også være ansvarlig for arbeids- og reisekostnader i rimelig utstrekning for å reparere defekt Servicearbeid, forutsatt at slike reparasjoner eller utskiftninger utføres av Cummins.

• Deler og tilbehør

Enhver ny del eller tilbehør som selges av Cummins og brukes i Servicearbeid (bortsett fra når Servicearbeidet utføres som ledd i garantien), dekkes av produsentenes standard garanti for produktet. En kopi av relevant produsentgaranti er tilgjengelig på forespørsel til Cummins.

Enhver del benyttet i utstyret eller gjenbrukt i Servicearbeid vil kun dekkes av tidligere gjeldende garanti.

Hvis eieren ikke har gitt spesielle instruksjoner til Cummins, vil kun slike deler som ansees å ikke kunne utføres service på, når de undersøkes i samsvar med retningslinjer for gjenbruk utstedt av Cummins, bli erstattet av Cummins.

GARANTIPROSEDYRE

Alltid med forbehold om relevante prosedyrer som inngår i produsentens garantier, og hvor kunden mener at en feil dekkes av Standard garanti, skal Kunden varsle Cummins øyeblikkelig og returnere utstyret eller delen som har feil til Cummins så raskt som det er praktisk mulig, for at den skal kunne undersøkes og årsaken til feilen finnes.

Cummins skal vurdere, etter egen vurdering, om feilen dekkes av Standard garantien. Cummins kan utføre nødvendig arbeid for å reparere feilen, men forbeholder seg retten til å fakturere kunden enten (i) mens Cummins vurderer om feilen dekkes av Standard garantien, og/eller (ii) et garantikrav skal fremsettes mot produsenten.

Hvis feilen dekkes av Standard garantien, og kunden har betalt Cummins for å få utført nødvendig reparasjonsarbeid, vil Cummins overføre kreditten (hvis denne mottas) som mottas fra produsenten, eller hvor kravet inngår i garantiene for Ombygde motorer eller Servicearbeid, refundere kunden i samsvar med Standard garantien.

GARANTIBEGRENSNINGER

1. Eieren er ansvarlig for bruk og vedlikehold av motor og utstyr slik det er spesifisert i produsentens Drifts- og vedlikeholdshåndbøker, og skal dokumentere samsvar og gjøre tilgjengelig for Cummins denne dokumentasjonen som måtte være nødvendig for å støtte kravet.
2. Cummins er ikke ansvarlig for feil som skyldes eierens eller operatørens feil bruk, misbruk, forsømmelse eller uhell, inklusive (men ikke begrenset til): bruk uten adekvat kjølevæske, drivstoff eller smøremidler; overfylling av drivstoff; for høyt turtall; mangel på vedlikehold av smøring, kjøle- eller inntakssystem; feil lagring, start, oppvarming, innkjøring eller nedstenging; uautoriserte endringer på utstyret. Cummins er heller ikke ansvarlig for feil som skyldes feil olje eller drivstoff eller som skyldes vann, skitt eller andre forurensninger i drivstoff eller olje.
3. Cummins tar intet ansvar for svikt i deler som brukes om igjen, og vil ikke dekke gjenbrukte magna-fluks deler pga. feil som skyldes mulige interne feil.
4. Cummins er ikke ansvarlig for feil som skyldes feil reparasjon eller installasjon utført av andre, eller bruk av deler som ikke er godkjent av Cummins eller deres datterselskaper. Denne garantien omfatter ikke arbeid, deler eller deler som er endret eller reparert av andre enn autoriserte ansatte i Cummins.
5. Hvis det oppstår en feil som dekkes av garanti, er Cummins ansvarlig for reisekostnader kun innenfor rimelighetens grenser. Vurdering av hvilke reisekostnader som er rimelige bestemmes av Cummins, men kostnader for å reise utenfor Europa vil mest sannsynlig ansees å være utenfor rimelighetens grenser og må derfor dekkes av eieren.
6. Eieren er ansvarlig for kostnader til tauing, smøreolje, frostvæske, filterelementer, slanger, belter og andre vedlikeholdsdeler som skiftes under garantireparasjon.
7. Eieren er ansvarlig for kommunikasjonskostnader, måltider, innkvartering og tilfældige kostnader som eieren eller ansatte hos eieren pådrar seg som følge av feil som dekkes av garantien.
8. Eieren er ansvarlig for utgifter forbundet med "nedetid", bøter, fraktskader, alle relevante avgifter, tap av fortjeneste eller konkurransekraft, og alle andre virksomhetsrelaterte kostnader og tap som skyldes feil som dekkes av garantien.
9. Ansaret til Cummins som følge av feil som dekkes av garantien skal under ingen omstendighet overskride kostnadene til å reparere slik feil i henhold til Standard garanti, og skal på annen måte begrense ansaret som fremgår av Cummins generelle vilkår og betingelser for levering av varer og tjenester.
10. Deler som brukes til å reparere feil som omfattes av garantien kan være nye Cummins-deler, Cummins-godkjente overholte deler eller reparerte deler. Cummins En ny Cummins eller Cummins-godkjent overholt del benyttet til å reparere en feil som dekkes av garantien forutsetter at identiteten til delen skiftes og er berettiget til dekning som sådan.
11. CUMMINS ER IKKE ANSVARLIG FOR TILFELDIGE SKADER, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER.
12. CUMMINS DEKKER IKKE SLITASJE ELLER UTSLITTE DELER SOM DEKKES.
13. STANDARD GARANTI ER HELE GARANTIEEN SOM GISS AV CUMMINS FOR VARER OG TJENESTER DE LEVERER. BORTSETT FRA DENNE STANDARD GARANTIEEN, ER ALLE ANDRE GARANTIER, FREMSTILLINGER, BETINGELSER OG ANDRE VILKÅR, ENTEN UTTRYKKELEGE ELLER UNDERFORSTÅTTE, INKLUSIVE GARANTI FOR SALGBARHET ELLER EGNETHET TIL ET BESTEMT FORMÅL, EKSKLUDERT SÅ MYE SOM GJELDENE LOVGIVNING TILLATER.